



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO

---

Gorzów Wielkopolski, dnia środa, 21 listopada 2018 r.

Poz. 2688

### **POROZUMIENIE NR DG.I.8061.11.2018** **WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO I WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO**

z dnia 29 października 2018 r.

#### **w sprawie organizowania publicznego transportu zbiorowego, ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnych w wojewódzkich przewozach pasażerskich**

pomiędzy

**Województwem Dolnośląskim**, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, z siedzibą we Wrocławiu przy Wybrzeżu J. Słowackiego 12-14, NIP 899-28-03-047, REGON 931934644,

reprezentowanym przez:

1. Ewa Mańkowska - Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego
2. Jerzy Michalak - Członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego

a

**Województwem Lubuskim**, Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego, z siedzibą w Zielonej Górze przy ulicy Podgórnej 7, NIP 973-059-03-32, REGON 970770089,

reprezentowanym przez:

1. Alicja Makarska - Członek Zarządu Województwa Lubuskiego
2. Tadeusz Jędrzejczak - Członek Zarządu Województwa Lubuskiego

zwanymi dalej Stronami.

Na podstawie:

- Uchwały nr LII/1884/18 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 25.10.2018 r. w sprawie zawarcia porozumienia z Województwem Lubuskim dotyczącego powierzenia i przyjęcia części zadania w zakresie organizowania publicznego transportu zbiorowego, ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnych w wojewódzkich przewozach pasażerskich
- Uchwały nr XLIX/766/18 Sejmiku Województwa Lubuskiego z dnia 17 września 2018 r. w sprawie powierzenia i przyjęcia części zadania publicznego związanego z organizowaniem wojewódzkich przewozów pasażerskich

Strony postanowiły, co następuje:

**§ 1.1.** W celu realizacji zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich, na obszarze województw, które zawarły porozumienie tj. województwa dolnośląskiego i województwa lubuskiego, na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 5 lit c ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (Dz. U. z 2017 r., poz. 2136 z późn. zm.), zwaną dalej „ustawą o publicznym transporcie zbiorowym”, Strony deklarują wolę współdziałania w przedmiotowym zakresie.

2. Przy prognozowaniu zapotrzebowania na przewozy Strony w szczególności pod uwagę biorąc: charakterystykę sieci linii kolejowych w województwie oraz potrzebę skomunikowania sąsiadujących ze sobą województw; kierując się postanowieniami ustawy o publicznym transporcie zbiorowym.

3. Zakres Porozumienia obejmuje organizację publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich na stycznych liniach komunikacyjnych Wrocław Gł. - Legnica - Żagań - Żary - Forst (Lausitz) oraz Zielona Góra /Żagań - Żary - Węgliniec - Zgorzelec/Görlitz w rozkładzie jazdy pociągów 2018/2019, w okresie:

a) od dnia 09.12.2018 r. do dnia 31.12.2018 r.,

b) od dnia 01.01.2019 r. do dnia 14.12.2019 r.

4. Województwo Dolnośląskie będzie organizatorem publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich w transporcie kolejowym na linii komunikacyjnej Wrocław Gł. - Legnica - Żagań - Żary - Forst (Lausitz).

5. Województwo Lubuskie będzie organizatorem publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich w transporcie kolejowym na linii komunikacyjnej Zielona Góra /Żagań - Żary - Węgliniec - Zgorzelec/Görlitz.

6. Uzgodniona liczba połączeń (wielkość pracy eksploatacyjnej) oraz planowany rozkład jazdy pociągów wraz z terminami kursowania i przewidywanymi zestawieniami pociągów, na liniach komunikacyjnych określonych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia, stanowi załącznik nr 1 do Porozumienia.

7. Uzgodniona liczba pociągów (wielkość pracy eksploatacyjnej) w rozkładzie jazdy pociągów 2018/2019, na liniach komunikacyjnych określonych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia, a także wiążące postanowienia w tym zakresie zostaną zawarte w umowach o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego, o których mowa w § 2 ust. 1 Porozumienia.

8. Zmiana załącznika nr 1 – „Rozkład jazdy pociągów wraz z terminami kursowania i przewidywanymi zestawieniami pociągów” nie wymaga aneksowania Porozumienia i następuje poprzez dołączenie do Porozumienia uzgodnionej przez Strony wersji załącznika nr 1 – „Rozkład jazdy pociągów wraz z terminami kursowania i przewidywanymi zestawieniami pociągów”. Nowa wersja załącznika nr 1 do Porozumienia zastępuje dotychczasowy załącznik nr 1 do Porozumienia i obowiązuje od dnia jego pisemnego uzgodnienia przez Strony.

9. Strona inicjująca zmiany lub uzupełnienia załącznika nr 1 – „Rozkład jazdy pociągów wraz z terminami kursowania i przewidywanymi zestawieniami pociągów” jest zobowiązana do przedstawienia drugiej Stronie propozycji zmian lub uzupełnień wraz z ich uzasadnieniem.

10. Strony dopuszczają techniczne i handlowe łączenie, skrócenie oraz wydłużanie relacji pociągów uruchamianych na liniach komunikacyjnych określonych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia. Ewentualne zmiany w rozkładzie jazdy pociągów dokonywane będą w ścisłej konsultacji między Stronami.

11. Strony współpracować będą ze sobą w zakresie polityki taryfowej i obsługi podróżnych, a także w przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej, zwłaszcza awarii taboru, konieczności uruchomienia przewozu zastępczego, utrzymania taboru i usunięcia zdefektowanego pojazdu ze szlaku. W szczególności Strony będą współpracować w sytuacji wystąpienia awarii na terenie województwa, które nie jest macierzystym obszarem działalności jednego z nich.

12. Strony współpracować będą ze sobą w zakresie wymiany informacji o potokach pasażerskich oraz badaniach popytu na przewozy na liniach komunikacyjnych określonych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia.

**§ 2. 1.** Każda ze Stron indywidualnie zawrze z Operatorem publicznego transportu zbiorowego, w trybie zgodnym z przepisami ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, umowę o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego, obejmującą wojewódzkie przewozy pasażerskie na odcinkach linii komunikacyjnych wskazanych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia:

- Województwo Lubuskie w ramach umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego zleci wykonanie usługi przewozowej operatorowi publicznego transportu zbiorowego w zakresie kolejowych przewozów pasażerskich na terenie województwa lubuskiego - spółce "Przewozy Regionalne" sp. z o.o. ;

- Województwo Dolnośląskie w ramach umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego powierzy wykonanie usługi przewozowej swojej jednostce komunalnej - spółce Koleje Dolnośląskie S.A. na podstawie art. 2 i 3 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (Dz. U. z 2017 r. poz. 827 z późn. zm.).

2. Spółka Koleje Dolnośląskie S.A. stanowi podmiot wewnętrzny Województwa Dolnośląskiego w rozumieniu art. 5 ust. 2. Rozporządzenia Komisji (WE) z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu publicznego.

3. Każda ze Stron zobowiązuje się do finansowania wojewódzkich przewozów pasażerskich na liniach komunikacyjnych wskazanych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia, w wysokości i na zasadach ustalonych w umowach o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, na następujących zakresach:

- a) Województwo Dolnośląskie ponosić będzie koszty finansowania wojewódzkich przewozów pasażerskich w odniesieniu do linii komunikacyjnej Wrocław Gł. - Legnica - Żagań - Żary - Forst (Lausitz),
- b) Województwo Lubuskie ponosić będzie koszty finansowania wojewódzkich przewozów pasażerskich w odniesieniu do linii komunikacyjnej Zielona Góra /Żagań - Żary - Węgliniec - Zgorzelec/Görlitz.

4. Strony zobowiązują się do współdziałania i dokonywania wzajemnych uzgodnień w ramach wykonywanych wojewódzkich przewozów pasażerskich na odcinkach linii komunikacyjnych wskazanych w § 1 ust. 4 i 5 Porozumienia, w szczególności w zakresie:

- a) rozkład jazdy pociągów,
- b) podstawowych warunków realizacji usług przez danego operatora publicznego transportu zbiorowego.

§ 3. 1. Porozumienie obowiązuje w okresie ważności rocznego rozkładu jazdy pociągów na lata 2018/2019, to jest od dnia 9 grudnia 2018 r. do dnia 14 grudnia 2019 r.

2. Porozumienie ulega rozwiązaniu w przypadku zgodnego oświadczenia Stron.

3. Sprawy bieżące i powstałe spory Strony zobowiązują się uzgadniać i rozstrzygać polubownie w drodze negocjacji. W przypadku braku porozumienia ewentualne spory rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy według siedziby Województwa Dolnośląskiego.

4. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Porozumienia mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy o finansach publicznych.

5. Wszelkie zmiany i uzupełnienia do zawartego Porozumienia wymagają zachowania formy pisemnego aneksu podpisanego przez Strony pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 1 ust. 8 Porozumienia.

6. Załączniki do Porozumienia stanowią jego integralną część.

7. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Województwo Dolnośląskie**

Wicemarszałek  
Województwa Dolnośląskiego

**Ewa Mańkowska**

Członek Zarządu  
Województwa Dolnośląskiego

**Jerzy Michalak**

**Województwo Lubuskie**

Członek Zarządu  
Województwa Lubuskiego

**Alicja Makarska**

Członek Zarządu  
Województwa Lubuskiego

**Tadeusz Jędrzejczak**

## Załącznik nr 1 do Porozumienia nr DG.I.8061.11.2018

## Rozkład jazdy pociągów wraz z terminami kursowania i przewidywanymi zestawieniami pociągów

lp.	nr pociągu	stacja początkowa	planowana godzina odjazdu	stacja końcowa	planowana godzina przyjazdu	termin kursowania	liczba dni kursowania	planowane zestawienie	dobowa praca eksploatacyjna na terenie województwa dolnośląskiego (pockm)	praca eksploatacyjna na terenie województwa dolnośląskiego w okresie od 09.12.2018 r. do 14.12.2019 r. (pockm)	dobowa praca eksploatacyjna na terenie województwa lubuskiego (pockm)	praca eksploatacyjna na terenie województwa lubuskiego w okresie od 09.12.2018 r. do 14.12.2019 r. (pockm)
<b>Wrocław Gł. - Legnica - Żagań - Żary - Forst (Lausitz)</b>												
1	67351	Legnica	06:23	Żary	07:41	od poniedziałku do piątku oprócz świąt	255	SA134	47,517	12 116,835	39,735	10 132,425
2	67351	Wrocław Gł.	05:30	Forst (Lausitz)	08:19	w soboty, niedziele i święta	116	SA139	112,630	13 065,080	75,445	8 751,620
3	67353	Legnica	09:47	Żary	11:05	codziennie	371	SA135	47,517	17 628,807	39,735	14 741,685
4	67355	Legnica	12:51	Żary	14:09	codziennie	371	SA135	47,517	17 628,807	39,735	14 741,685
5	67357	Wrocław Gł.	13:09	Żary	15:26	codziennie	371	SA139	112,630	41 785,730	39,735	14 741,685
6	67359	Legnica	16:00	Żary	17:18	od poniedziałku do piątku oprócz świąt	255	SA135	47,517	12 116,835	39,735	10 132,425
7	67361	Wrocław Gł.	15:19	Forst (Lausitz)	18:18	w soboty, niedziele i święta	116	SA139	112,630	13 065,080	75,445	8 751,620
8	67363	Wrocław Gł.	19:30	Żary	21:41	codziennie	371	SA139	112,630	41 785,730	39,735	14 741,685
9	76300	Żary	05:42	Wrocław Gł.	07:58	codziennie	371	SA139	112,630	41 785,730	39,735	14 741,685
10	76302	Żary	08:21	Wrocław Gł.	10:32	od poniedziałku do piątku oprócz świąt	255	SA134	112,630	28 720,650	39,735	10 132,425
11	76302	Forst (Lausitz)	08:30	Wrocław Gł.	11:19	w soboty, niedziele i święta	116	SA139	112,630	13 065,080	75,445	8 751,620
12	76304	Żary	11:13	Legnica	12:33	codziennie	371	SA135	47,517	17 628,807	39,735	14 741,685
14	76306	Żary	14:15	Legnica	15:35	codziennie	371	SA135	47,517	17 628,807	39,735	14 741,685
15	76308	Żary	16:49	Wrocław Gł.	19:02	codziennie	371	SA139	112,630	41 785,730	39,735	14 741,685
16	76310	Żary	19:07	Legnica	20:26	od poniedziałku do piątku oprócz świąt	255	SA135	47,517	12 116,835	39,735	10 132,425
17	76310	Forst (Lausitz)	18:30	Wrocław Gł.	21:23	w soboty, niedziele i święta	116	SA139	112,630	13 065,080	75,445	8 751,620
<b>Ogółem</b>									<b>xxxx</b>	<b>354 989,623</b>	<b>xxxx</b>	<b>193 469,660</b>
<b>Zielona Góra /Żagań - Żary - Węgliniec - Zgorzelec/Görlitz</b>												
1	76201/0	Żagań	5:26	Zgorzelec	7:15	codziennie	371	SA133	47,241	17 526,411	33,035	12 255,985
2	76313/2	Zielona Góra	7:35	Görlitz	10:18	codziennie	371	SA108	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
3	76315/4	Zielona Góra	9:45	Görlitz	12:18	codziennie	371	SA133	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
4	76317/6	Zielona Góra	13:45	Görlitz	16:18	codziennie	371	SA133	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
5	76205/4	Zielona Góra	15:47	Görlitz	18:18	codziennie	371	SA108	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
6	76321/0	Zielona Góra	18:26	Węgliniec	20:21	codziennie	371	SA133	20,709	7 683,039	73,523	27 277,033
7	67301/0	Węgliniec	6:44	Zielona Góra	8:43	codziennie	371	SA133	20,709	7 683,039	73,523	27 277,033
8	67202/3	Görlitz	9:07	Zielona Góra	11:42	codziennie	371	SA133	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
9	67632/3	Görlitz	11:07	Zielona Góra	13:34	codziennie	371	SA108	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
10	67635/4	Görlitz	15:07	Zielona Góra	17:43	codziennie	371	SA133	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
11	67635/4	Görlitz	17:07	Zielona Góra	19:34	codziennie	371	SA133	48,343	17 935,253	73,523	27 277,033
12	67630/1	Zgorzelec	19:43	Żagań	21:33	codziennie	371	SA108	47,241	17 526,411	33,035	12 255,985
<b>Ogółem</b>									<b>xxxx</b>	<b>193 900,924</b>	<b>xxxx</b>	<b>297 282,300</b>